

开口就能赚

零起点

说生意韩语

范 晔 ◎ 编著
[韩] 金利石 ◎ 审阅

· 初学即开口

从零开始，轻松上手



随书赠送
MP3光盘

· 开口就能说

万用句型，触类旁通

· 能说就能赚

经典对话

· 越说越地

多说多练，沟通不愁

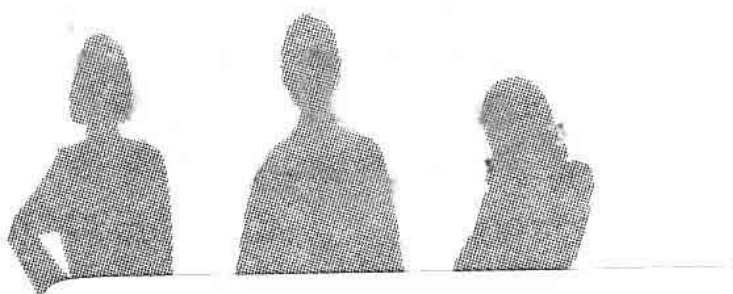


开口就能**赚**

零起点

说生意韩语

范 晔 ◎ 编著
[韩] 金利石 ◎ 审阅



中国对外翻译出版公司

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目 (C I P) 数据

零起点说生意韩语 / 范晔编著. — 北京 : 中国宇航出版社, 2012. 8

(开口就能赚系列)

ISBN 978-7-5159-0264-7

I. ①零… II. ①范… III. ①商业经营—朝鲜语—语 IV. ①H559. 4

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第175682号

策划编辑 于 慧

封面设计 文道思

责任编辑 倪 佳

责任校对 金利石

出 版 中国宇航出版社

发 行 社 址 北京市阜成路8号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京中新伟业印刷有限公司

版 次 2012年8月第1版 2012年8月第1次印刷

规 格 787 × 1092 开 本 1/32

印 张 7 字 数 116千字

书 号 ISBN 978-7-5159-0264-7

定 价 18.80元 (随书附赠MP3光盘)

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换



1. 编者序语

色彩斑斓的韩服，清脆爽口的泡菜，迎风飘扬的太极旗，永不凋零的无穷花——无一不让人们对韩国这个国土面积为9.96万平方公里的国家充满了向往。韩国是位于亚洲大陆东北部的一个半岛国家，与中国隔海相望，四季分明，气候宜人。

在经济方面，韩国政府从20世纪60年代开始实行“出口主导型”经济开发战略，推动了韩国经济的迅速发展。

2011年，中国成为了韩国全球最大的贸易合作伙伴。今年，是中韩两国建交20周年。在此期间，两国经济贸易往来日益频繁，经贸关系保持着快速稳定的发展，贸易规模与20年前相比增长了35倍。在经济全球化和区域经济一体化的两大潮流中，中韩两国在贸易往来方面充满了各种机遇。中国有着丰富的矿产资源，这个得天独厚的优势赋予了中国市场很大的机会。韩国则是在技术资源上领先。两国资源互不相同，只有取长补短，才能互惠互利。

面对如此多的机会，怎能让语言成为交流的障碍？有人说，掌握一门新的语言需要花费很多的时间和精力。实则不然。只要掌握了正确的学习方法，有的放矢，想要在短时间内达到和外国人的轻松交流的水平并不是什么难事。

2. 本书介绍

本书最大限度地涵盖了生意场景、贸易领域所涉及的日常会话，可以运用于各种情境。本书通俗易懂，便于读者速学速查。无论是想短时间内快速掌握生意会话的零基础读者，还是打算长期从事中韩贸易的初学者，都可以在轻松愉悦的氛围中提高韩语技能。

本书旨在帮助国内批发业和零售服务行业的从业人员，以及在国外经营各类小商品销售的中国商人，使之能够更快捷、更高效地销售产品。本书从日常商业服务的实际需求出发，通过常用句型 and 情景对话来帮助读者快速提高行业外语水平。

本书具有以下几个特点。

(1) 站在卖家角度设置语句。本书的题材以卖家用语为主，尽可能全面满足读者在生意场上的各种会话需求。

(2) 直接切入主题的会话设计。书中关于产品的描述、推销等语句，内容明了，直入主题。能更有助于读者言简意赅地介绍产品，实现有效沟通。

(3) 贴心的谐音标注。全书均有谐音标注，即使是零基础的读者，也可以轻松上手，即学即用。

本书在结构设置上共分两大部分。

第一部分为基本句型。根据销售服务的流程划分成11节，每节下面设有各个场景使用的常用句型。

第二部分为实战演练。根据不同的产品分类划分成26节，每节下面设有常用句型、情景对话、词汇拓展、补充小贴士四个板块。常用句型可以帮助读者迅速掌握各种类型的大量交流语句；情景对话模拟真实的服务现场；词汇拓展便于读者更好地掌握专业词汇；补充小贴

士是在前面内容的基础上进一步向读者介绍相关行业的产品信息等等。

3. 语种简述

按照语音学中的语群划分，韩语属于乌拉尔-阿尔泰语系。韩国的文字是1443年朝鲜王国第四代国王世宗大王所创，并被认为是世界上最具科学性的文字之一。

在语音方面，韩语采用京畿方言，即首尔一带的方言为标准语。结构方面，每个韩语句子里都有终结词尾。通过这些词尾，可以把说话者的目的分类为陈述、疑问、命令、共动和感叹五大类型。不仅如此，词尾还可以表达尊敬阶和对等阶，基本阶和对下阶。简单来说，通过一句话即可知道说话人之间的辈分关系或者亲密程度等等。另外，在语序上，韩语采用的基本语序是“主语+宾语+谓语”。

此外，不得不提的是韩语词汇方面的特点。韩语中的汉字词占词汇总量的60%左右，也就是说中国人学习韩语有着得天独厚的优势。在学习韩语时，可通过相近的读音记忆或辨别语意。但要注意的是，由于很多韩语的汉字词含义与其对应的汉字在现代汉语中的含义是有区别的，当我们接触到汉字词时，既要借助母语协助理解，又须以审慎的态度去精确掌握。

4. 学习方法

语言学习是一个循序渐进的过程，韩语学习也不例外。多听、多说、多读、多写是掌握一门外语的不二法门。只有做到这四个方面统一协调，才能真正学好外语。下面谈谈编者对初学韩语学习方法上的一些拙见。

首先，韩语没有语调，但随着语意的变化仍有节奏上的升降。这种节奏没有具体规律可循，只能通过

多听形成语感，一定时间后，自然而然就能说出较为地道的韩语了。本书为了方便读者的发音、记忆，故在编写时标注了谐音。读者可以根据本书附录中的“发音对照表”，了解韩语发音的框架，并通过配套的MP3音频资料，逐渐达到标准的发音。

另外，在韩文书写中有一个重要特点就是分写。通过分写法读者可以很清晰地辨别句子的结构。阅读一个句子前，读者可以先从单词入手，了解每个单词的意思，然后再对照释义看整个句子。最后，初学者可以模仿简单的句型造句，从而加深印象。

当然，考虑到本书读者在韩语学习中要求的高效性，本书在保持韩语原汁原味的同时，尽可能地简化了句型，突出核心，让读者一目了然，真正做到开口就能说。

由于编者水平有限，书中的纰漏在所难免，敬请广大读者以及韩语界的专家前辈不吝赐教与指正。

编者

2012年6月



基本概况

白皙的皮肤，清新的妆容，没有过多的修饰，却给人很舒服的感觉。——这可能是很多人对于韩国年轻女子的评价。韩国也正如一位年轻的女子，朝气蓬勃，熠熠生辉，积极地面对生活，微笑着迎接每个清晨的到来。

提到韩国，很多人脑海中首先会想到首都首尔。首尔这座城市，不仅散发着现代化的气息，骨子里还透着古朴的传统韵味。这里的人们生活节奏很快，似乎稍微放慢些脚步就会落后于别人。人们奔波于城市的各个角落，无时无刻不在创造着价值，为自己，为这座城市，为这个国家。然而，静下心来去看这座城市，又会体会到另一种味道。城市里的大街小巷遍布着咖啡店、休闲餐厅、书店……仿佛在那里可以暂时逃离喧嚣，找回心灵的一片净土。

有人说，首尔是座美丽的城市，美就美在现代和古代的完美结合。可能马路的左侧是高楼林立的街道，而右侧却是精美别致的宫阙。一边繁华，一边宁静。当感受到这种超越时间的阻隔而并存的气息时，仿佛心境也变得开阔了。

韩国三面环海，有着很多美丽的岛屿和海湾，其中最负盛名的岛屿当属素有东方夏威夷之称的济州岛。韩国还是个多山的国家，山地面积约占国土的

70%。最高的山脉是位于济州岛上的汉拿山，海拔1950米。

韩国，虽然小巧，但是美得精致，需要我们用心体会，细细品味。

中韩贸易

中韩两国自1992年建交后，双方贸易迅速发展。中韩两国在各自的对外贸易中占相当重要的地位，两国在贸易、投资和劳务合作上保持高速发展的态势。中韩两国在经贸关系中有着很强的互补性，这是双方经贸关系得以迅速发展的内在动力。从总体来看，中国需要韩国的技术、经营管理方式和资金，而韩国所需要的是中国的原材料资源、庞大的市场等等。例如在资源方面，韩国除有一些煤矿外，经济发展所需的石油、铁矿、稀有金属和其他许多原材料均需从国外进口，而中国则是个资源大国，能源资源、金属矿产及工业用原料、农水产品等极为丰富，可成为韩国的一个重要供应地。

上世纪80年代，韩国的出口仍以劳动密集型产品为主，服装是第一大出口商品，所占比例为11.7%，其次为鞋类和人造纤维，分别占5.2%和3.2%。上世纪90年代开始，韩国的出口产品开始逐步升级。从2000年开始，高附加值产品的出口成为主流。半导体芯片成为第一大出口商品，占全部出口的15.1%。计算机所占比例为8.5%，船舶和汽车所占比例分别为10.5%和7%。石化产品也成为出口大户，所占比例达到5.3%。韩国的信息科技产业多年来一直执业界之牛耳，除高速互联网服务闻名世界外，内存、液晶显示器及等离子显示屏等平面显示装置和移动电话都在世

界市场中具领导地位。此外，韩国造船业亦是全球第二，轮胎业全球第三，合成纤维生产及纺织业居全球第四，汽车生产全球第五，钢铁生产全球第六。

中韩经济贸易发展前景广阔，作为东南亚地区具有一定影响力的两个国家，在今后世界经济区域集团化的迅速发展中可以发挥出巨大的潜力，从而达到双赢的局面。

使

用

说

明

● 常用句型

01

韩文 흰색 티셔츠가 제일 잘 팔립니다.

谐音 和—音塞戈 梯西额次嘎 在一尔 次啊尔 拍尔 里母尼哒

中文 白色的T恤卖得最好。

囊括各类产品的推销、介绍、销售等句型，让你迅速掌握大量交流语句。

● 情景对话

01

직원: 한번 보세요. 야구모자, 밀짚모자

韩本 波哦塞哟 呀谷莫杂 密尔 几不莫杂

여러 종류가 있습니다.

模拟真实的服务现场，让你轻松掌握各种场景下的万能会话。

● 词汇拓展

单词	양말	장갑	모자
谐音	洋吗尔	臧嘎布	莫杂
解释	袜子	手套	帽子

每节30个精选词汇，有巩固有拓展，让你掌握更多的专业术语。

● 补充小贴士

随着流行趋势的不断变化，韩国人也十分注重箱包的款式设计。一般非真皮材质的包，如果在设计上占优势，也可卖出相当不错的价钱。如果是真皮材质的包，价格要比人造皮革的高出好几倍。

介绍最前沿的信息，让你进一步了解该行业的发展趋势。知己知彼，百战不殆。

02

韩文 이불의 감촉이 부드럽습니다.

谐音 一布来 卡母糙个一 不得勒布 斯迷哒

中文 被子的手感很柔软。

贴心地道的谐音标注，采用“分解法”划分句子的停顿，让你开口就能说。

谐音 嚓兹新 戈的 一斯塞哟

中文 有需要的商品吗？

02

韩文 필요하신 것 있으세요?

谐音 皮料哈新 戈的 一斯塞哟

迎客送客

全书一脉贯通的检索标签，让你轻松翻阅，速查速用。



Part I 基本句型



1. 迎客送客

招呼用语.....	2
询问需求.....	3
送别顾客.....	4

2. 讨价还价

说明价格.....	5
折扣限度.....	6
拒绝减价.....	7
同意降价.....	8

3. 商品包装

包装说明.....	9
包装类型.....	10
包装费用.....	11

4. 订货事宜

说明定金.....	13
说明库存.....	14
说明数量.....	15

5. 送货事宜

送货方式.....	17
送货费用.....	18
送货时间.....	19

6. 交易结账

付款说明.....	21
付款方式.....	23

7. 维护维修

商品维护.....	25
商品维修.....	27

8. 售后服务

换货事宜.....	29
退货事宜.....	30
投诉处理.....	31

9. 参加会展

公司介绍.....	33
品牌介绍.....	34
产品展示.....	35
产品宣传.....	36

10. 电话用语

接打电话.....	37
留言转接.....	38
打错电话.....	39
挂断电话.....	40

11. 其他用语

应急话语.....	41
位置说明.....	42
营业时间.....	42
联系方式.....	43

Part II 实战演练



1. 服装类.....	46
2. 服饰类.....	51
3. 鞋类	57
4. 箱包类.....	63
5. 寝具类.....	69
6. 纺织类.....	75
7. 工艺品.....	81
8. 珠宝类.....	87
9. 首饰类.....	93
10. 钟表类.....	99
11. 眼镜类.....	105
12. 玩具类.....	111
13. 文具类.....	117
14. 体育类.....	123
15. 美容类.....	129
16. 美发类.....	135
17. 厨具类.....	141
18. 盥洗类.....	147
19. 家具类.....	153
20. 小百货.....	159

21. 纸制品.....	165
22. 数码家电类.....	171
23. 五金类.....	177
24. 食品类.....	183
25. 饮料类.....	189
26. 烟酒茶叶类.....	195

附录

附录A 发音对照表.....	201
附录B 数字对照表.....	203
附录C 颜色对照表.....	205
附录D 材质对照表.....	207

Part I

基本句型

迎客送客

1

维护维修

7

讨价还价

2

售后服务

8

商品包装

3

参加会展

9

订货事宜

4

电话用语

10

送货事宜

5

其他用语

11

交易结账

6



● 招呼用语

迎客送客

01

·韩文 안녕하세요.

·谐音 安尼应哈塞哟

·中文 您好!

02

·韩文 어서 오세요.

·谐音 额瑟 哦塞哟

·中文 欢迎光临。

03

·韩文 무엇을 도와 드릴까요?

·谐音 木额斯尔 刀哇 得里尔嘎哟

·中文 有什么可以帮忙的吗?

04

·韩文 천천히 보세요.

·谐音 岑岑尼 波塞哟

·中文 请慢慢看。

05

·韩文 마음에 드는 게 있으세요?

·谐音 麻额麦 得嫩 盖 一斯塞哟

·中文 有满意的商品吗?

06

·韩文 이것은 어때요?

·谐音 一戈森 额戴哟

·中文 这个怎样?

07

·韩文 잘 어울리신 것 같네요.

·谐音 擦尔 额吾尔力新 戈 干乃哟

·中文 好像很适合您。